

**Certificado veterinário /  
Ветеринарный сертификат**

<p><b>1 Detalhes relativos à remessa expedida /Описание поставки</b></p> <p>1.1 Nome e endereço do expedidor /Название и адрес грузоотправителя:</p> <p>1.2 Nome e endereço do destinatário /Название и адрес грузополучателя:</p> <p>1.3 Transporte / Транспорт: (№ do vagão, caminhão, contentor, vdo, nome do navio) / № вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)</p> <p>1.4 País (es) de trânsito / Страна(ы) транзита:</p>	<p>1.5 № Certificado / Сертификат № _____</p>  <p style="text-align: center;"><b>Certificado veterinário para exportação de ovos em pó, mistura, albumina de ovos e outros alimentos processados de ovos de galinha da Federação da Rússia para a República de Angola/</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Ветеринарный сертификат на экспортываемые из Российской Федерации в Республику Ангола яичный порошок, мелапэк, альбумин и другие пищевые продукты переработки куриного яйца</b></p> <p>1.6 País de origem do produto / Страна происхождения товара:</p> <p>1.7 A autoridade competente da Federação da Rússia / Компетентное ведомство Российской Федерации:</p> <p>1.8 Instituição da Federação da Rússia emitido o certificado / Учреждение Российской Федерации, выдавшее сертификат:</p> <p>1.9 Posto fronteiriço de entrada na República de Angola / Пункт пересечения границы Республики Ангола :</p>
<p><b>2. Identificação de produto/ Идентификация товара</b></p> <p>2.1 Nome de produto /Наименование товара:</p> <p>2.2 Data de produção do produto /Дата выпработки товара:</p> <p>2.3 Embalagem /Упаковка:</p> <p>2.4 Número de lugares / Количество мест:</p> <p>2.5 Peso líquido (Kg) / Вес нетто (кг):</p> <p>2.6 Marcação / Маркировка:</p> <p>2.7 Condições de armazenagem e transportação / Условия хранения и перевозки:</p>	
<p><b>3. Origem de produto /Происхождение товара</b></p> <p>3.1 Nome, número de registo e o endereço da empresa /Название, регистрационный номер и адрес предприятия :</p> <p>3.2 Subdivisão territorial /Административно-территориальная единица:</p>	

**4. Certificação sanitária/ Санитарная сертификация:**

Eu, abaixo assinado, médico veterinário oficial certifico o seguinte /Я, ниже подписьющийся государственный ветеринарный врач, наставляю удостоверяю следующее:

4.1. Ovo em pó, melange, albumina de ovo e outros produtos de processamento de ovo exportados, obtidas de aves saudáveis de fazendas livres de doenças contagiosas dos animais e são produzidos em estabelecimentos relativamente aos quais não foram estabelecidas restrições sanitárias / Экспортируемые яичный порошок, меланж, альбумин и другие пищевые продукты переработки куриного яйца, полученные от здоровой птицы из хозяйства, свободных от заразных болезней животных, и произведенные в стабильных предприятиях, в отношении которых не были установлены ветеринарно-санитарные ограничения/

4.2. Os ovos utilizados para o processamento deve ser de origem de fazendas livres de doenças contagiosas nas aves, incluindo / Яйца, используемые для переработки, должны происходить из хозяйств, свободных от заразных болезней птиц, в том числе:

- A gripe aviária, sujeitas a declaração obrigatória de acordo com o Código de Saúde de Animais Terrestres da Organização Mundial de Saúde Animal - durante os últimos 12 meses no território do país ou território administrativo ou compartimento, ou no prazo de 3 meses durante o "stamping out" / грипп птиц, подлежащего обязательной декартизации в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных Всемирной организации здравоохранения животных - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или компартимента, или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинга путя»;

- Doença de Newcastle - durante os últimos 12 meses no território do país ou território administrativo ou compartimento ou no prazo de 3 meses durante o processo de "stamping out" ou o produto foi processado para garantir a inativação do vírus da doença de Newcastle, de acordo com as disposições do Código da OIE e após o tratamento foram tomadas todas as medidas adequadas para evitar o contato do produto com qualquer fonte de vírus da doença de Newcastle / болезни Ньюкасла - в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или компартимента или в течение 3 месяцев при проведении «стэмпинга путя» или токар подвергли обработке, гарантирующей инактивацию вируса болезни Ньюкасла согласно положениям Кодекса МЭБ и после обработки были приняты все надлежащие меры для недопущения контакта продукции с потенциальным источником вируса болезни Ньюкасла.

4.3. Ovo em pó, melange, albumina de ovo e outros produtos de processamento de ovos de galinha / Яичный порошок, меланж, альбумин и другие пищевые продукты переработки куриного яйца:

- não têm alterações organolépticas / не имеют измененных органолептических показателей;
- não foram contaminado com salmonela ou outras infecções bacterianas / не обсеменены сальмонеллами или возбудителями других бактериальных инфекций;
- não foram tratados com produtos químicos, raios de radiação ultravioleta ou ionizante / не обрабатывались химическими веществами, ионизирующими облучением или ультрафиолетовыми лучами.

4.4. Ovo em pó, melange, albumina de ovo e outros ovos de processamento de ovo de galinha de foram sujeitos o processamento que resultou a garantia de ausência de agentes patogénicos / Яичный порошок, меланж, альбумин и другие пищевые продукты переработки куриного яйца подвергнуты процессу переработки, в результате которого гарантируется отсутствие жизнеспособной патогенной флоры.

4.5 Microbiológicos, químicos, toxicológicos, radiológicos e outros indicadores de ovo em pó, melange, albumina de ovo e outros produtos de processamento de ovo correspondem às exigências sanitárias e as regras adotadas pela Federação da Rússia / Микробиологические, химико-токсикологические, радиологические и другие показатели яичного порошка, меланжа, альбумина и других пищевых продуктов переработки куриного яйца соответствуют ветеринарным и санитарным требованиям и правилам, принятым в Российской Федерации.

4.6. Ovo em pó, melange, albumina de ovo e outros produtos de processamento de ovos de galinha considerados aptos para o consumo humano / Яичный порошок, меланж, альбумин и другие пищевые продукты переработки куриного яйца признаны пригодными для употребления в пищу людьми.

4.7. Embalagem de ovo em pó, melange, albumina e outros produtos de processamento de ovo de galinha tem a marcação / Упаковка яичного порошка, меланжа, альбумина и других пищевых продуктов переработки куриного яйца имеет маркировку

4.8. Recipientes e materiais de embalagem são descartáveis e correspondem às exigências higiênicas da Federação da Rússia / Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют гигиеническим требованиям, принятым в Российской Федерации.

4.9. O meio de transporte foi limpo e desinfetado de acordo com as regras adotadas na Federação da Rússia / Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в Российской Федерации.

Local  
Место

Data  
Дата

Carimbo  
Печать

Assinatura do veterinário oficial / эстрада  
Подпись государственного/официального ветеринарного врача

Nome e a posição/ Ф.И.О. и должность

Nota/ Примечание:

Assinatura e carimbo devem ser de cor diferente do certificado / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка сертификата

Главный государственный  
ветеринарный инспектор Российской Федерации

Е.А. Непоклонов

« 17 » октября 2014 года